

1.1.EPREUVE D'ARABE LV2-SERIE A2

REPUBLIQUE GABONAISE
DIRECTION DU BACCALAUREAT

2015-ARABE
Séries: A2(LV2)
Durée: 3 heures
Coef.: 3

أنا عَرَبِيٌّ إِفْرِيْقِيٌّ

... وَ سَأَلْتَنِي عَنْ بَلَدِي وَ نَحْنُ نَشْرَبُ الشَّايَ، رَوَيْتُ لَهَا حِكَايَاتٍ
مُلَفَّقَةً عَنْ صَحَارِي دَهْيِيَّةٍ وَ غَابَاتِ خَضْرَاءٍ فِيهَا حَيَوَانَاتٌ لَا وُجُودَ لَهَا. قُلْتُ
لَهَا إِنَّ شَوَارِعَ عَاصِمَةِ بَلَدِي تَعُجُّ بِالْأَفْيَالِ وَ الْأَسُودِ وَ التَّمَّاسِيحِ ... وَ كَانَتْ
تَسْتَمِعُ إِلَيَّ وَ تَضْحَكُ فَسَأَلْتَنِي:

- مَا جِنْسِيَّتُكَ وَ مَا أَسْمُكَ؟ هَلْ أَنْتَ إِفْرِيْقِيٌّ أَمْ أَسْيَوِيٌّ؟
- أنا عَرَبِيٌّ إِفْرِيْقِيٌّ...إِسْمِي الطَّيِّبُ الصَّالِحُ...

نَظَرَتْ إِلَيَّ وَجْهِي وَ قَالَتْ:

- نَعَمْ، أَنْفُكَ مِثْلَ أَنْوْفِ الْعَرَبِ فِي الصُّورِ، لَكِنَّ شَعْرَكَ لَيْسَ أَسْوَدَ مِثْلَ
شَعْرِهِمْ...

- هَذَا أَنَا؛ وَجْهِي عَرَبِيٌّ وَ رَأْسِي إِفْرِيْقِيٌّ...

ضَحِكْتُ وَ قَالَتْ: أَنْتَ تُصَوِّرُ الْأَشْيَاءَ بِشَكْلِ غَرِيبٍ...

وَ قَادَنَا الْحَدِيثُ إِلَى أَسْرَتِي فَقُلْتُ لَهَا لَيْسَ كَاذِبًا إِنَّنِي يَتِيمٌ ثُمَّ عُدْتُ إِلَى الْكَذِبِ
وَ قُلْتُ لَهَا كَانَ عُمْرِي سِتُّ سِنَوَاتٍ حِينَ غَرِقَ أَبِي وَ أُمِّي مَعَ ثَلَاثِينَ آخَرِينَ
فِي نَهْرِ النَّيْلِ. فَصَاحَتْ: - النَّيْلِ؟ أَنْتُمْ تَسْكُنُونَ عَلَى ضِفَّةِ النَّيْلِ؟

- نَعَمْ ، بَيْنُنَا عَلَى ضِفَّةِ النَّيْلِ حَيْثُ كُنْتُ أَلْمَسُ مَاءَهُ بِيَدِي إِذَا جَلَسْتُ

عَلَى فِرَاشِي ...

عَنْ "الطَّيِّبِ صَالِحٍ" بِتَصَرُّفٍ.

LEXIQUE

شَرْحُ الْمُفْرَدَاتِ

Un célèbre romancier soudanais	الطَّيِّبُ الصَّالِحُ
J'ai conté	رَوَيْتُ
Des histoires inventées	حِكَايَاتٍ مُلَفَّقَةٍ
Elles sont bondées	تَعَجُّ
Des éléphants (forme du pluriel irrégulier)	أَفْيَالٍ
Sans mentir	لَيْسَ كَاذِبًا
Le fleuve du NIL	نَهْرُ النَّيْلِ
La rive	الضَّفَّةُ
Je touchais	كُنْتُ أَلْمَسُ

I- COMPREHENSION DU TEXTE

فَهْمُ النَّصِّ

- 1- مَا هُوَ عَنَوَانُ النَّصِّ؟
- 2- هَلِ الطَّيِّبُ الصَّالِحُ إِفْرِيْقِيٌّ؟
- 3- كَيْفَ وَجْهُهُ؟
- 4- أَيْنَ كَانَ بَيْتُهُ؟
- 5- تَرَجِّمِ الْحَوَارَ الْآتِيَّ بِاللُّغَةِ الْفَرَنْسِيَّةِ:
- مَا هِيَ جِنْسِيَّتُكَ؟ هَلْ أَنْتَ إِفْرِيْقِيٌّ أَمْ عَرَبِيٌّ؟
- أَنَا عَرَبِيٌّ إِفْرِيْقِيٌّ...إِسْمِي الطَّيِّبُ الصَّالِحُ، عُمْرِي سِتُّ سَنَوَاتٍ
وَ نَسْكُنُ فِي بَيْتٍ عَلَى ضِفَّةِ النَّيْلِ.

II- EXPRESSION ECRITE

التَّعْبِيرُ الشَّخْصِيُّ

أَكْتُبْ نَصًّا تَصِفُ فِيهِ تَأْوِيلَتَكَ.

1- حَوِّلِ الكَلِمَاتِ الآتِيَةَ إِلَى المُنْتَى:
نَهْرٌ - العَاصِمَةُ - فَيْلًا - جِنْسِيَّةً

2- صِلِ المَفْرَدَ بِجَمْعِهِ:

أَنْهَارٌ ... عَاصِمَةٌ
أَفْيَالٌ ... صَحْرَاءُ
عَوَاصِمٌ ... نَهْرٌ
صَحَارِي ... فَيْلٌ

3- أَدْخِلِ "كَانَ" ثُمَّ "إِنَّ" عَلَى الجُمْلَةِ الآتِيَةِ:
النَّهْرُ جَمِيلٌ.

4- حَوِّلِ الجُمْلَتَيْنِ الآتِيَتَيْنِ إِلَى صِيغَةِ النَّفْيِ:
سَأَلْتَنِي عَنِ بَلَدِي.

الصَّحْرَاءُ جَمِيلَةٌ.

5- أَكْمِلِ الجَذُولَ الآتِي:

مَفْعُولٌ	فَاعِلٌ	فِعْلٌ
.....	سَكَنَ
.....	سَامِعٌ

6 - ضَعِ اسْمَ إِشَارَةٍ مُنَاسِبٍ:

..... بَلَدٌ. غَابَةٌ. جَابُونِيُونَ. عَاصِمَتَانِ.

7- التَّصْرِيفُ:

- صَرَّفَ فِعْلٌ "شَرِبَ" فِي المَضَارِعِ مَعَ الضَّمَائِرِ الآتِيَةِ: أَنْتَ - هِيَ - نَحْنُ.
- صَرَّفَ فِعْلٌ "سَمِعَ" فِي المَاضِي مَعَ الضَّمَائِرِ الآتِيَةِ: أَنْتُمَا - أَنْتُمْ - أَنْتُنَّ.
- صَرَّفَ فِعْلٌ "سَكَنَ" فِي الأَمْرِ.

8- تَرَجِمِ الجُمْلَةَ الآتِيَةَ بِاللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ:

Au Gabon, il y'a une grande forêt et des fleuves.